

Сведения для Комиссии по перееаттестации

о Ковшовой Марии Львовне

а) Краткая справка с указанием информации об образовании, профиле научной деятельности

КОВШОВА Мария Львовна

(р. 30 октября 1962 г.)

Филолог, специалист в области теории языка, фразеологии, лексикографии, лингвокультурологии.

В 1986 г. окончила филологический факультет МГУ им. М.В. Ломоносова по специальности «филолог; преподаватель русского языка и литературы». В институте языкознания РАН работает с 1979 г.; в секторе общего языкознания с 1985 г. ст. лаборантом, с 1996 г. – младшим научным сотрудником, с 2002 г. старшим научным сотрудником, с 2011 г. – ведущим научным сотрудником Отдела теоретического и прикладного языкознания. С 1985 по 2006 г. являлась ученым секретарем Отдела.

В 1996 г. по специальности 10.02.19 «теория языка» в Институте языкознания РАН защитила кандидатскую диссертацию «Культурно-национальная специфика фразеологических единиц (когнитивные аспекты)».

В 2009 г. по специальности 10.02.19 «теория языка» защитила докторскую диссертацию «Семантика и прагматика фразеологизмов (лингвокультурологический аспект)».

Руководитель Проблемной группы «Лингвокультурологические исследования» в Институте языкознания РАН.

С 2016 г. член Международного общества славистов (Комиссия по лексике и фразеологии).

Член двух диссертационных советов (Институт языкознания РАН; Новгородский государственный университет им. Ярослава Мудрого).

Член оргкомитета и редколлегии сборников «Логический анализ языка».

Член редколлегии журнала «Вопросы филологии»

Организатор около 35 международных конференций по фразеологии, лингвокультурологии, логическому анализу языка. Участник коллективных

проектов, получивших поддержку российских государственных научных фондов (РГНФ, РФФИ и др.).

Педагогический стаж 20 лет. Читала курсы «Русский язык и культура речи», «Стилистика русского языка и литературное редактирование», «Язык публицистики», «Теория речевой коммуникации», «Межкультурная коммуникация», «Лингвокультурология» в МГУ им. М.В. Ломоносова (философский факультет), Московском институте лингвистики, Московском городском педагогическом университете (МПГУ). В настоящее время в должности профессора на кафедре английского языка, читает курс «Стилистика иностранного языка» в Юридической академии им. О.Е. Кутафина.

Подготовила к успешной защите кандидатских диссертаций 3-х аспирантов, руководила более 30-ти дипломными работами, выпустила 4 магистрантов – иностранных учащихся МПГУ (КНР, Южная Корея, Турция, Иран), в настоящее время руководит 2 иностранными аспирантами (Вьетнам и КНР).

Автор учебно-методических материалов «Современный русский язык»; «Введение в теорию и практику театральной коммуникации».

Автор 108 научных публикаций, в том числе 4-х монографий и соавтор 2-х фразеологических словарей.

б) Общее количество научных трудов (список прикреплен отдельным файлом) – 108.

в) Список публикаций с 2008 г. по наст. вр.:

Монографии.

1. Лингвокультурологический метод во фразеологии. Коды культуры. Монография. - М.: УРСС, 2012. – 459 с. 2-е изд. – 2013 г. 3-е изд. – 2015.
2. Семантика головного убора в культуре и языке. Костюмный код культуры. Монография. – М.: Гнозис, 2015. - 368 с.

Публикации в журналах и сборниках, внесенных в систему цитирования.

Статьи в журналах, индексируемых в базах данных Web of Science или Scopus:

Обзор лексикографических изданий. Академический словарь русской фразеологии. Баранов А.Н., Добровольский Д.О. (ред.). 2015. 2-е изд., испр. и доп. Москва: ЛЕКСПУС, 1168 с. // Zeitschrift für Slawistik 2016; 61(3). (Scopus).

Статьи в изданиях РИНЦ:

1. Ложь и фантазия в интерпретации студентов: анализ афористических высказываний // Логический анализ языка. Между ложью и фантазией. Сб. статей. / Отв. ред. Н.Д. Арутюнова. – М.: Индрик, 2008. – С. 471-480.
2. Комплимент и оскорбление: общее и различное (на материале современной русской речи) // Язык. Сознание. Коммуникация. Вып. 40. – М.: Изд-во МГУ, 2011. – С. 103-112.
3. Не совсем слова в драматическом тексте Чехова // Научный журнал Критика и семиотика, № 17. – Новосибирск, 2012. – С. 280-295.
4. Пауза, молчание и тишина в пьесах М. Булгакова // Сборник «Логический анализ языка. Адресация дискурса». – М.: Индрик, 2012. – С. 276-292.
5. Словарь лингвокультурологических терминов: идея, принципы, схема, опытный образец // Сборник / Научный журнал «Язык. Сознание. Коммуникация». Вып. 46. – М.: Изд-во МГУ, 2013. – С. 50-59.
6. Шторы, портьеры, занавески в драматургическом коде М.А. Булгакова // Логический анализ языка. Информационная структура текста разных жанров и эпох. – М.: Гнозис, 2016. – С. 573 – 584.
7. Фразеологические сравнительные конструкции с невыраженным признаком сравнения: возможности и ограничения на употребление // Устойчивые сравнения в системе фразеологии. Колл. монография /Отв. ред. В.М. Мокиенко. С.-Петербург – Грайфсвальд: изд-во «ЛЕМА», 2016. С. 50 – 58.

Публикации в ВАКовских изданиях.

1. Анализ фразеологизмов и коды культуры // Известия РАН. Серия литературы и языка. – М., 2008. – Т. 67, № 2. – С. 60-65.
2. Фольклорный «слой» в культурной семантике фразеологизмов: опыт исследования // Научный альманах Традиционная культура. – М., 2008. – № 3. – С. 113-121.
3. Лингвистическое комментирование как способ обнаружения речевого манипулирования (на примере одного публицистического текста) // Язык средств массовой коммуникации как объект междисциплинарного исследования. Материалы II Межд. конф. МГУ им. М.В. Ломоносова. – М., 2008. – С. 236-237.
4. Символ в семантике фразеологизмов: опыт исследования // Научный журнал Вопросы филологии. – М., 2009. – № 1. – С. 19-29.
5. Лингвистический анализ текста (речевая манипуляция) // Вестник Московского Университета. Серия 19. Лингвистика и межкультурная коммуникация. – М., 2009. – № 1. С. 46-55.
6. О символах и квазисимволах в семантике фразеологизмов // Вестник Воронежского гос. ун-та. – Воронеж, 2009. – № 1. – С. 27-32.

7. «Растительная» метафора во фразеологии (лингвокультурологический аспект) // Научный альманах Традиционная культура. – М., 2009. – № 3. – С. 68-72.
8. Лингвокультурологический анализ и ассоциативный эксперимент во взаимодействии: на примере фразеологизмов со словом-компонентом *хлеб* // Научный журнал Вопросы психолингвистики. – М.- Калуга. № 2(12). М., 2010. – С. 165-175.
9. Символьность в семантике фразеологизмов (на примере ФЕ с ключевым словом-компонентом *каша*) // Вестник МГЛУ. М., 2010.
10. Оценочность идиом и наивная этика паремий: лингвокультурологический аспект исследования // "Филология и культура". Казанский (Приволжский) государственный университет. – 2013. – Вып. 33. – С. 79-84.
11. Языковой портрет русского удивления: лексические, фразеологические и пословичные способы описания // Вестник Новгородского государственного университета. Серия Филологические науки. № 77/ 2014. - С. 25-28.
12. Сопоставительный анализ фразеологизмов: Лингвокультурологический подход. // ВАК журнал "Филология и культура". Казанский (Приволжский) государственный университет. – 2014. – № 4 (38). – С. 115 – 120.
13. Комплимент и оскорбление в современной русской коммуникации: сравнительный анализ и классификация // ВАК журнал «Вестник Орловского государственного университета. Серия «Новые гуманитарные исследования». – 2014. – № 6 (41). – С. 174 – 177.
14. (в соавт. с Хоанг Тхи Фьонг Ха). «Радость» в русской и вьетнамской фразеологии и «счастье» в паремиях: лингвокультурологический анализ // Научный журнал Вопросы психолингвистики. – М.- Калуга. № 2 (24). – М., 2015. – С. 242 – 249.
15. Наименования и образы головных уборов в русской лексике и фразеологии // Когнитивные исследования языка / гл. ред. серии Н.Н. Болдырев. – М.: Ин-т языкознания РАН; Тамбов: Издательский дом ТГУ им. Г.Р. Державина, 2015. – Вып. XX: От когнитивной лингвистики к когнитивному терминоведению: сборник научных трудов / Отв. ред. вып. Л.А. Манерко. – 2015. – С. 803 – 809.
16. Идиома и загадка. Загадочность идиом // Когнитивные исследования языка. Лингвистические технологии в гуманитарных исследованиях. Вып. XXIII. Сборник научных трудов. Москва: Институт языкознания РАН; Тамбов: Издательский дом ТГУ им. Г.Р. Державина, 2015. – С. 643 – 651. ISSN 2071-9629 ISBN 978-5-00078-047-3 (серия)

Публикация докладов на конференциях.

1. Об аллюзивных реакциях в экспериментальном исследовании фразеологизмов // Психолингвистика в XXI веке: результаты, проблемы,

- перспективы. XVI симпозиум по психолингвистике и теории коммуникации. / Отв. ред. Е.Ф. Тарасов. – М.: Эйдос, 2009. – С. 220-221.
2. Лингвокультурологическое направление во фразеологии: основные принципы и методы исследования // Лингвострановедение: Методы анализа, технология обучения. Шестой межвузовский семинар по лингвострановедению. Москва, 17-18 июня 2008 г. В 2 ч. Языки в аспекте лингвострановедения: сб. научных статей. Ч. 1 / Под общей ред. Л.Г. Ведениной. Моск. гос. ин-т междунар. отношений (ун-т) МИД России. – М.: МГИМО-Университет, 2009. – С. 20-27.
 3. Символьный компонент в семантике фразеологизмов (на примере фразеологизмов с «пищевыми» словами-компонентами) // Лингвострановедение: Методы анализа, технология обучения. Шестой межвузовский семинар по лингвострановедению. Москва, 17-18 июня 2008 г. В 2 ч. Особенности национальных кулинарных традиций: сб. научных статей. Ч. 2. / Под общей ред. Л.Г. Ведениной. Моск. гос. ин-т междунар. отношений (ун-т) МИД России. – М.: МГИМО-Университет, 2009. – С. 143-151.
 4. Пищевой код в культуре и во фразеологии // Язык, культура, общество. V Международная конференция. 24-27 сентября 2009 г. М.: Московский ин-т иностр.яз.; науч. журн. Вопросы филологии, 2009. – С. 164-165.
 5. Речевые акты «комплимент» и «оскорбление»: единство стратегий // Жизнь языка в культуре и социуме. Материалы XVII Психолингвистического конгресса. – М.-Калуга: Эйдос, 2010. - С. 80-83.
 6. Интеракция языка и культуры «в действии»: культурная интерпретация фразеологизмов // Живодействующая связь языка и культуры. Материалы конференции, посвященной юбилею проф. В.Н. Телия. - Тула, 2010. В 2-х тт. Т. 1. – С. 27-33.
 7. Анализ фразеологизмов в кодах культуры как лингвокультурологический метод исследования // Слово, фразеологизм, текст в литературном языке и говорах. Материалы конференции памяти Р.Н. Попова. Орел: изд-во Орловского гос. ун-та, 2011. – С. 87-93.
 8. Феномен молчания в русском языке и культуре: к постановке вопроса // Материалы Международного симпозиум по психолингвистике "Жизнь языка в культуре и социуме". - М.: Ияз, 2011. – С. 10-14.
 9. О культурных смыслах в семантике «слов молчания»: Опыт исследования // Под знаком МЕТА. Материалы конференции «Языки и метаязыки в пространстве культуры». М., ИЯз РАН, 14-16 марта 2011 г. – М.- Калуга: Эйдос, 2011. - С. 340-352.
 10. Пауза как смыслопорождающий компонент драматургического текста А.П.Чехова // Славянские языки и культуры. Международный симпозиум. МГУ им. М.В. Ломоносова. – М., 2012. - С. 240-241.
 11. Пауза и многоточие как экспликатеры ключевых идей в драме А.П. Чехова «Иванов» // Материалы Международного симпозиума по психолингвистике "Жизнь языка в культуре и социуме-3". - М.: Ияз, 2012. – С. 298-301.

12. Код непонимания в чеховском драматическом тексте // «Грани языка в научном освещении и педагогической практике». Материалы научной конференции: МПГУ (Москва) и ТПГУ им. Л.Н. Толстого (Тула), 10-11 мая 2012 г. – Тула, 2012. – С. 12-14.
13. Культурная семантика головного убора в различных знаковых системах. // «Пространство языка – пространство культуры». Материалы региональной научно-практической конференции. 24 мая 2013 г. – М., МАРХИ, 2013. – С. 66-69.
14. Семантика головного убора в кодах культуры // Фразеология в многоязычном обществе. *Phraseology in Multilingual Society*. Сборник статей международной фразеологической конференции «EUROPHRAS» 19-22 августа 2013 г. В 2 тт. Т. 1. Казань, 2013. – С. 272-281.
15. Слово и вещь в драматургическом коде: к понятию драматургемы // Материалы Международного Конгресса по психолингвистике "Жизнь языка в культуре и социуме-4". - М.: Ияз, 2013. – С. 250-251.
16. Лингвокультурологический анализ идиом на фоне паремий: аксиологический аспект исследования // Русская и сопоставительная паремиология в Татарстане: Истоки развития. (Казань, 17-19 октября 2013 года). Материалы Международной научно-практической конференции. – Казань, 2013. – С. 86-92.
17. Эмоция «удивление» и особенности ее концептуализации в лексике и фразеологии русского языка // Русский язык: исторические судьбы и современность. V Международный конгресс исследователей русского языка. Москва, МГУ им. М.В. Ломоносова, филологический факультет. 18 – 21 марта 2014. – М.: Издательство Московского университета, 2014. – С. 340 – 341.
18. От концепта – к понятию: на примере описания эмоции «удивление» // Жизнь языка в культуре и социуме – 4. Материалы Международной научной конференции. Москва, 30-31 мая 2014 г. – М., 2014. – С. 43-44.
19. (в соавт. с Хоанг Тхи Фьонг Ха) Эмоция «удивление» и способы ее концептуализации в русской и вьетнамской фразеологии // Сборник по материалам конференции памяти В.Н. Телия / Научный журнал «Язык. Сознание. Коммуникация». Вып. 50. – М.: Изд-во МГУ, 2014. – С. 159-166.
20. Идиомы, предназначенные для пения // *Frazeologické Štúdie VI . Mudobné motívy vo frazeológii* / Ed. M. Dobříková. Univerzita Komenského v Bratislave, 2014. – S. 157 – 167.
21. О творческом потенциале идиом // Жизнь языка в культуре и социуме-5. Материалы Международной научной конференции. Москва, 29-30 мая 2015 г. – М.: изд-во «Канцлер», 2015. – С. 129 – 130.
22. Загадочность как фразеологическая категория. // Устойчивые фразы в парадигмах науки. Материалы Международной научной конференции. – ТПГУ им. Л.Н. Толстого (Тула), 10-11 июня 2015 г. – Тула, 2015. – С. 81 – 83.
23. Наименования и образы головных уборов в русской лексике и фразеологии. // Русский язык и литература в пространстве мировой культуры:

Материалы XIII Конгресса МАПРЯЛ (г. Гранада, Испания, 13–20 сентября 2015 года) / Ред. колл.: Л. А. Вербицкая, К. А. Рогова, Т. И. Попова и др. — В 15 т. — Т. 6. — СПб.: МАПРЯЛ, 2015. — С. 270 - 275. — 657 с. ISBN 978-5-9906635-6-5 (Т.6) ISBN 978-5-9906635-0-3 (серия)

24. Образы пространства и времени в русской фразеологии и коды культуры: НИГДЕ и НИКОГДА. / Prostor in čas v frazeologiji. Mednarodna frazeološka konferenca Ljubljana, 27 – 28 marca. – Ljubljana: Univerza v Ljubljani, Filozofska fakulteta, 2016. – С. 481 – 491.

г) Информация об участии в грантах.

Участник коллективного проекта, поддержанного Институтом «Открытое общество» (Сорос), грант 1636/94 «Language and Culture: Expressive Linguistic Means Reverberating Cultural National Mentality». Руководитель индивидуального проекта, поддержанного РГНФ, 1997, № 97-04-06382а «Идиома как микротекст: когнитивный аспект исследования». Как член редколлегии ЛАЯз участвовала в нескольких издательских грантах РГНФ для сборников ЛАЯз, а также в издательском гранте РГНФ 2002, №02-04-16088д «Культурные слои во фразеологизмах и их дискурсивных практиках». Участник иссл. проекта под рук. Н.Д. Арутюновой, поддержанного РГНФ, 2004-2006, № 04-04-00213а «Лексикон эстетической оценки», коллектив авторов; коллективные гранты: грант Президента РФ для государственной поддержки ведущих научных школ РФ, проект № НШ-1140.2012.6 «Образы языка в лингвистике начала XXI века» (рук. В.З. Демьянков); грант «Языковые параметры современной цивилизации», соглашение 8009; грант Российского Научного Фонда (проект № 14-28-00130).

д) Информация о преподавательской деятельности и участии в подготовке магистрантов, аспирантов.

Педагогический стаж 20 лет. Работала в должности профессора в МГУ им. М.В. Ломоносова (философский факультет), Московском институте лингвистики, Московском городском педагогическом университете (МПГУ). Читала курсы «Русский язык и культура речи», «Стилистика русского языка и литературное редактирование», «Язык публицистики», «Теория речевой коммуникации», «Межкультурная коммуникация», «Лингвокультурология» В настоящее время на полставки профессора ведет курс «Стилистика иностранного языка» в Юридической академии им. О.Е. Кутафина.

Автор учебно-методических материалов «Современный русский язык»; «Введение в теорию и практику театральной коммуникации».

Подготовила к успешной защите кандидатской диссертации 3-х аспирантов, выпустила 4 магистрантов – иностранных учащихся МПГУ (КНР, Южная Корея, Турция, Иран).

1. Алексеева Виктория Евгеньевна, ИЯЗ, 10.02.19 – теория языка, сроки обучения 2005 – 2010 (включая академический отпуск). Даты защиты и тема диссертации 04.02.2010 «Эстетическая оценка в мире языковой личности (на материале творчества Л. Н. Толстого)».
2. Терпугова Ангелина Валерьевна, ИЯЗ, 10.02.19 – теория языка, 2008 – 2011, 12.05.2011 «Биографический текст как объект лингвистического исследования».
3. Бут Анна Сергеевна, МПГУ, 10.02.01 – русский язык, 2011 – 2014, 01.12.2014 «Лексико-семантическое поле «Понимание» в драматургическом тексте А.П. Чехова».

В настоящее время руководитель двух аспирантов – иностранных учащихся: Доу Чуньяо (КНР) и Хоанг Тхи Фыонг Ха (Вьетнам).

Хоанг Тхи Фыонг Ха (Вьетнам), МПГУ, 10.02. 01 – русский язык, 2011 по наст. время (включая академический отпуск). Тема: «Образы эмоций в русской фразеологии (на фоне вьетнамского языка)»

Доу Чуньяо (Китай), ИЯз, 10.02.19 – теория языка, 2014 по наст. вр. Тема: «Возраст и его концептуализация во фразеологии: лингвокультурологический аспект (на материале русского и китайского языков)».

Руководила более 30-ти дипломными работами, последняя из которых в декабре 2015 г. успешно защищена в РГГУ (Институт восточных культур и античности, Отделение истории и филологии Таиланда и Лаоса, кафедра истории и филологии Дальнего Востока, дипломник Боев Ю.А. «Тайские и лаосские паремии «супхасит» как объект лингвистического исследования» по специальности 030800 «Востоковедение, африканистика».

е) Информация о деятельности по популяризации науки.

Принимала участие в различных радиопередачах по теме фразеологизмов, в роли приглашенного докладчика на Круглых столах, организованных МИА-и РИА-Новости, давала интервью. Например:

выступление на радио «Говорит Москва» от 2 сентября 2008 г.

интервью газете «Комсомольская правда» от 29 октября, 2008, № 162

http://ria.ru/sn_edu/20150311/1051998617.html

http://ria.ru/sn_edu/20150218/1048440876.html

<http://www.pravmir.ru/skazhi-mne-frazeologizm-i-ya-skazhu-tebe-kto-tyi/>

<http://pressmia.ru/pressclub/20150812/950284175.html>

http://ria.ru/sn_edu/20150826/1208057832.html